

Haití tiene que construir su propia mirada

El cineasta e intelectual Frantz Voltaire participa en la III Muestra Itinerante de Cine del Caribe

■ Pedro de la Hoz

Para Frantz Voltaire, la misión de los cineastas de su país es más clara que nunca: la construcción de una mirada propia sobre la realidad haitiana.

Historiador, politólogo y documentalista, calificado por su colega cubano Rigoberto López como "un hombre de Renacimiento antillano", Voltaire se encuentra en La Habana con motivo de la presentación de la III Muestra Itinerante de Cine del Caribe.

Con estudios universitarios en Santiago de Chile y Montreal, fundador del Centro Internacional de Documentación e Información Haitiana, Caribeña y Afrocaribeña (CIDHCA), y productor y realizador de documentales de tanto interés como **Los caminos de la memoria** (2002), **La peregrinación de Thomassin** (2003) y **En nombre del padre... Duvalier** (2004), sus juicios acerca de la situación de la cultura audiovisual en su tierra cuentan y pesan por su autoridad intelectual.

"El terremoto de enero pasado fue devastador también para la cultura, al matar a decenas de creadores y barrer con las instituciones culturales concentradas en la capital —explica. Ahora que nos abocamos a la reconstrucción, estamos promoviendo a la vez la necesidad de redefinir nuestra vida cultural y replantearnos el país que deseamos."

En el plano de la cinematografía, Voltaire alude a la experiencia de uno de los realizadores de mayor calado, Arnold Antonin, al llevar su documental **Crónica de una catástrofe anunciada** al reciente Festival de Cine de los Derechos Humanos, en Argentina.

"Por primera vez los espectadores —refiere— tuvieron ante sus ojos una versión diferente a la que transmiten los reportajes de las televisoras norteamericanas y europeas, y pudieron plantearse interrogantes que antes no podían."



Voltaire da testimonio de otra acción emergente; la proyección de películas al aire libre en las comunidades que sobreviven en tiendas de campaña. Ese mismo espíritu anima la dedicación de los estudiantes de Cine Institute, la única institución formadora de profesionales para el sector, ubicada en la villa de Jacmel, también afectada por el sismo. Con medios propios y en circunstancias difíciles, los estudiantes han filmado la actualidad haitiana.

En cuanto a su propia obra, Voltaire mostró satisfacción por la acogida que ha tenido en varios países, entre ellos Cuba, su filme **Maestro Issa** (2009). En esa pieza refleja la singular huella de Issa El Saieh, hijo de inmigrantes palestinos nacido en Petit-Goâve, quien vivió su adolescencia en los Estados Unidos durante los años treinta. Al regresar a Haití, bajo el influjo del jazz y los ritmos cubanos, revolucionó la música en la Isla.

Jóvenes artistas cumplen un sueño

■ Madeleine Sautié Rodríguez

"Quiero pedirles que como creadores y artistas, no renuncien —nunca— al sueño legítimo de tocar el cielo, siempre que como hijos de su tierra y de su tiempo, tampoco renuncien a ser parteros de un futuro. Permítanme afirmar que con el título que reciben, de cierta manera, hoy nos graduamos todos."

Así concluyeron las palabras que en la graduación 30, correspondiente al curso escolar 2009-2010, del Instituto Superior de Arte, ISA, dirigió a los 218 egresados del Centro, su rector, el doctor Rolando González Patricio.

El acto, celebrado al calor propio de una fragua artística, en el capitalino Teatro Mella, irrumpió con el material audiovisual **30 graduaciones del ISA**, cuyas imágenes ilustran momentos puntuales que marcan la historia de la universidad de las artes, así como a personalidades y estudiantes de sus primeros años. La actuación de un grupo musical integrado por discípulos de este curso y la inauguración de una exposición de pintura realizada por estudiantes y profesores del centro, también formaron parte del agasajo.

Convencido de que "la excelencia, y no las cantidades seguirá siendo nuestra



Foto: Yander Zamora

norma suprema", el Instituto licenció en la especialidad de Música a 109 estudiantes; 43, en Arte de los Medios de Comunicación Audiovisual; 19, en Artes Plásticas; 17, en Teatro, y 2, en Arte Danzario; por otra parte, las filiales de Holguín y Camagüey sumaron 10 y 18 alumnos, respectivamente.

Sandra Bárbara Cepero Álvarez, quien resultó ser la mejor graduada integral del curso, se dirigió con efusivas palabras a sus maestros en nombre de sus compañeros, de los que —incluyéndola—, 92 obtuvieron Título de Oro. Agradeció la formación recibida y solicitó la confianza que deberán depositar en ellos que serán "dignos artistas de nuestra Revolución".

Al acto asistieron Rafael Bernal y Vivian Velunza, viceministros de Cultura; el vicepresidente del ICRT, Waldo Ramírez; profesores, egresados del ISA y amigos y familiares de los recién graduados.

Refresca la Original verano granmense

■ Elizabeth Reyes Tasé

BAYAMO.—Con sus contagiosos estríbillos e inconfundible sonoridad, la orquesta cubana Original de Manzanillo refresca el verano en la oriental provincia de Granma, donde desarrolla una

gira por varias localidades.

Como regalo para el pueblo en el periodo estival y por resultar provincia Destacada en la emulación del 26 de Julio, el periplo comenzó en la urbe costera de Manzanillo, cuna de la agrupación, y ya ha deleitado también a bailarores de Río Cauto, Jiguaní y Yara. (AIN)

Gismonti entre muchachas

Ofrecerá el sábado la Camerata Romeu concierto con obras del destacado compositor brasileño

■ Omar Vázquez

La Camerata Romeu seleccionó para su concierto de verano, mañana sábado 17 a las 6:00 p.m. en la Basílica Menor de San Francisco, un repertorio básicamente integrado por obras del compositor brasileño Egberto Gismonti.

Tres piezas de la serie **Sertaos Veredas** y el estreno

de **Música para cuerdas** serán interpretadas por la agrupación femenina de cámara que dirige la maestra Zenaida Romeu.

Gismonti (Carmo, Río de Janeiro, 1947), reconocido también como multinstrumentista, es autor de una profusa obra en la que son audibles influencias a partes iguales de la música académica, de la popular y el jazz.

Expocuba bajo el influjo de la cultura china

El X Festival de la Cultura China ocupará desde mañana sábado 17 las instalaciones de Expocuba, en las afueras de la capital, a partir de la representación de la **Danza del león** y las demostraciones de la Escuela Cubana de Wushu.

En el Pabellón de Cultura de esta institución, se exhibirá la muestra fotográfica **Kaleidoscopio de China**, aportada por la Embajada del hermano país asiático. Otra de las exhibiciones de ese día será **China, presente en nuestra identidad**, a cargo del colectivo Hua Qui y el escultor Guillermo Ortiz. Subirán a escena, además, Ariel Mock y el grupo vocal Descendientes, el colectivo danzario Bebé Compañía, la violinista Milagros Loo y la contorsionista Lorena Sánchez.

El domingo 18 habrá un espectáculo, que incluye a Loreta y sus Pequeñines, el dúo de pulsadores Kronos, y la premiación de los concursos de literatura y artes plásticas Admirando a China. (AIN)

Marionetas de Navarra en el Guiñol Nacional



La compañía española de marionetas Pis-Pis ofrecerá una doble función mañana sábado a las 11:00 a.m. y las

5:00 p.m. en la sala del Guiñol Nacional.

Creada en 1979 en el municipio de Falces, en la región de Navarra, esta agrupación trae a Cuba los espectáculos **Microcuentos**, en el que hacen gala de la técnica de la luz negra, y **Las aventuras de Karraspio**, teatralización de una antigua leyenda vasca.

Estas presentaciones habaneras cuentan con el auspicio del Consejo Nacional de las Artes Escénicas y la Embajada de España en Cuba. (RC)



ENVIADA POR LA TV CUBANA VIERNES/CUBAVISIÓN

7:00 No quiero llanto 8:00 Dibujos animados 8:45 Te lo cuento otra vez 9:00 El mundo en animados: El Rey León III 11:00 Animados cubanos 11:30 Ferdy 12:00 Mediodía en TV 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Cinema deportivo: Pistola, el nacimiento de una leyenda 4:15 Dibujos animados 4:30 Rosita Fresita 5:00 Claro Clarita 5:30 Belle y Sebastián 6:00 Todo mezclado 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:35 El selecto club de la neurona intranquila 9:05 Energía XXI 9:12 Aquí estamos 9:50 Este día 9:56 En el mismo lugar 10:27 La 7ma. Puerta: Boy A 12:23 Noticiero del cierre 12:52 Perdidos 1:36 Telecine: Pantalón y las visi-

tadoras 3:56 La favorita 4:14 Telecine: Solo para clarinete 6:19 Con dos que se quieran 7:04 Pasaje a lo desconocido

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Hombres de honor 9:15 Cine del recuerdo: Regreso a la laguna azul 11:15 Al compás del son 1:30 Documental 2:00 Iniciando la tarde. Impronta. El arte del cheff. Tu sesión de yoga. Hechiceras 3:45 ANSOC 4:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Flores con Patricia 7:00 Andando 7:27 Para saber mañana 7:30 El águila roja 8:00 Grand Prix de motos desde Silverstone 9:05 Concierto 10:00 El ventilador 11:00 Telecine: Al otro lado de la línea

CANAL EDUCATIVO

11:45 Teleguía 12:00 Hora 12 12:30 El pequeño

Lucas 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Cursos de verano 2:30 Galáctica 3:15 Entre valles y montañas 3:45 Semilla nuestra 4:00 Concierto Calle 13 5:00 Expedición 5:15 Galería de grandes maestros 5:45 Convergencia 6:00 Mucho ruido 6:30 Cursos de verano 7:00 Juntos en concierto 8:00 NTV 8:35 Las cosas de la vida 8:45 A trasluz 9:08 Universidad para Todos 10:08 Dedicado a 11:08 Teleguía 11:23 Juntos en concierto 12:23 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

11:45 Todo listo 12:00 Ben 10 12:30 Dibujos animados 1:00 Daniel, el travieso 1:30 Dibujos animados 2:00 Papá de noche 2:30 Zunzún TV 3:15 La comisaría 4:00 Deja que yo te cuente

4:30 Diana 5:00 De tarde en casa 6:00 Los Picapiedras 6:30 Telecine infantil: Scooby-Doo. La película 8:00 A capella 8:30 De lo real y maravilloso 8:45 Signos 9:04 Lo mejor de Telesur 11:34 Justicia ciega

MULTIVISIÓN

6:59 Letra/Cartelera 7:00 Upa, nene 7:27 Pequeñines 7:54 Hola, chico 8:36 Facilísimo 9:23 Yu-Gi-Oh 10:03 Prisma 10:32 Cinevisión: Amada inmortal 12:33 Documental 1:19 Hecho en América Latina 1:40 Friends 2:03 Los Ángeles forense 2:44 Documental chino 3:11 Vuelo 1503 4:00 Cartelera 4:01 Save UMS 4:22 Retransmisión 7:25 Utilísimo 8:00 Calabacita 8:01 Documental 8:48 Hermanos rebeldes 9:41 Documental 10:23 Retransmisión